

Le 23 octobre 2008

October 23, 2008

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Nathaniel Small

Nathaniel Small

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine

Her Majesty the Queen

Intimée

Respondent

- et -

- and -

Procureur général du Canada, Procureur  
général du Québec, Directeur des poursuites  
criminelles et pénales et Association des  
avocats de la défense de Montréal

Attorney General of Canada, Attorney  
General of Quebec, Director of Criminal and  
Penal Prosecutions and Association des  
avocats de la défense de Montréal

Intervenants

Interveners

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande de prorogation de délai est  
accordée et la demande d'autorisation d'appel  
de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec  
(Montréal), numéro 500-10-003618-061, daté  
du 18 septembre 2007, est rejetée.

The application for an extension of time is  
granted and the application for leave to appeal  
from the judgment of the Court of Appeal of  
Quebec (Montréal), Number  
500-10-003618-061, dated  
September 18, 2007, is dismissed.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.